Para explicação prévia

A todos que estão convalescendo da doença

contagiosa causada pelo novo coronavírus

**Instalações de alojamento e recuperação**

(Hotel Koyo - Prédio Principal, Hotel Koyo - Prédio Secundário /

APA Hotel - Gifu Hashima Ekimae /

Hotel Route Inn - Gifu Hashima Ekimae / Viaduto Oogaki /

Gifu Kencho Minami /

Minokamo / Toki / Park Hotel Kani / Enakyo Grand Hotel /

Hotel Wing International Hida Takayama)

**Guia de Utilização**

Não é possível sair do quarto durante a estadia

Revisado em 08/09/2022 (23ª edição)

Província de Gifu

**1　Prefácio**

**2　Preparativos antes da ida às instalações**

**3　Sobre o cotidiano nas instalações**

**4　Observações sobre o cotidiano**

**5　Sobre a saída das instalações**

**6　Sobre consultas e perguntas**

**1　Prefácio**

　A Província de Gifu disponibiliza instalações destinadas a indivíduos infectados pelo novo coronavírus cujos sintomas estejam estáveis, onde eles podem permanecer temporariamente até receberem alta médica.

Este guia reúne informações como os preparativos a serem feitos antes da ida às instalações e uma ideia geral de como é o cotidiano no local.

Pedimos que leia seu conteúdo e colabore com tais preparativos.

**○　Sobre as instalações**

　　Local: **Hotel Koyo - Prédio Principal**

　　Endereço: **Hashima-shi, Funabashi-cho, Dezuka 1-45**

　　Local: **Hotel Koyo - Prédio Secundário**

　　Endereço: **Hashima-shi, Fukuju-cho, Hirakata 6-25**

　　Local: **APA Hotel <Gifu Hashima Ekimae>**

　　Endereço: **Hashima-shi, Fukuju-cho, Asahira 1-72**

　　Local: **Hotel Route Inn - Gifu Hashima Ekimae**

　　Endereço: **Hashima-shi, Fukuju-cho, Asahira 1-71**

Local: **Hotel Route Inn - Viaduto Oogaki**

Endereço: **Oogaki-shi, Tsukizute-cho 4-115-1**

　　Local: **Hotel Route Inn - Gifu Kencho Minami**

　　Endereço: **Gifu-shi, Suga 2-1-8**

　　Local: **Hotel Route Inn - Minokamo**

　　Endereço: **Minokamo-shi, Oota-cho 2449-1**

　　Local: **Park Hotel Kani**

　　Endereço: **Kani-shi, Hiromi 3-27**

　　Local: **Hotel Route Inn - Toki**

　　Endereço: **Toki-shi, Izumiiwabata-cho 4-17**

　　Local: **Enakyo Grand Hotel**

　　Endereço: **Ena-shi, Ooi-cho 2709-77**

Local: **Hotel Wing International Hida Takayama**

　　Endereço: **Takayama-shi, Hatsudamachi 2-51**

**2　Preparativos antes da ida às instalações**

○　Você precisará permanecer nas instalações até satisfazer os critérios necessários e até ser possível receber alta. Embora o período de estadia varie de pessoa para pessoa, recomendamos preparar artigos de uso diário para cerca de 10 dias.

○　**Nas instalações você deverá permanecer em um quarto individual (com banheiro e vaso sanitário particulares).**

**Não será possível sair do quarto durante sua estadia.**

**Utensílios e artigos disponíveis no quarto (para estadia de cerca de uma semana)**

**\*Observe que não é feita a troca diária dos artigos de uso cotidiano.**

・ Televisão

・ Refrigerador

・ Chaleira para ferver água

・ Secador de cabelo

・ Copo de papel

・ Papel higiênico

・ Lenço de papel

・ Xampu, condicionador, sabonete líquido

・ Comodidades (navalha, escova de dentes, escova de cabelo)

・ Água potável

　・ Sabão para lavar roupa

　・ Produto para limpeza do banheiro

　・ Produto para limpeza da banheira

　・ Produto para limpeza do quarto

・ Saco de lixo

　・ Máscara cirúrgica

　　・ Roupas de cama (fronha x1, lençol x1, capa de edredom x1)

・ Termômetro

・ Dispositivo para chamada de vídeo (\*não possui função de telefone) (\*em algumas instalações, é emprestado somente quando necessário)

・ Oxímetro de pulso

Abaixo segue uma lista com o mínimo de itens que você deverá providenciar. **Confira a lista de utensílios e artigos disponíveis no quarto para decidir se existem outros itens necessários e providencie-os por conta própria.**

**Bagagem que precisa ser providenciada por todos (artigos de uso diário etc.)**

・ Roupas

・ Meias

・ Roupas íntimas

・ Toalhas (toalha de banho, toalha de rosto)

・ Telefone celular, cabo carregador

・ Sacola para colocar roupas lavadas etc.

・ Absorventes femininos, fraldas

・ Canetas

・ Medicamentos (traga consigo os medicamentos que costuma utilizar regularmente e aqueles que foram receitados na ocasião da consulta após o teste positivo de coronavírus. Traga também a caderneta de saúde que lista os medicamentos utilizados, bem como as bulas dos medicamentos.)

　\*Informe os medicamentos trazidos na ocasião da consulta com um enfermeiro.

・ Dinheiro para transporte (para aqueles que, depois de saírem das instalações no ônibus por elas disponibilizado, pretendam voltar para casa utilizando transporte público)

・ Cartão do seguro de saúde

○　**O transporte às instalações será feito diretamente a partir do hospital ou de sua residência, em veículo disponibilizado pela província (não será possível realizar desvios no trajeto).** **Informaremos o horário de partida e outros detalhes por telefone celular (prefixo 080).**

　　　Pedimos que deixe sua bagagem pronta até o dia de entrada nas instalações.

**3　Sobre o cotidiano nas instalações**

○　Há sempre um enfermeiro nas instalações, disponível 24 horas por dia.

　　O atendimento para qualquer assunto a respeito de seu estado de saúde será feito por telefone.

　　Entre em contato imediatamente caso haja alguma alteração em seu estado físico (sobretudo em caso de febre),

mesmo durante a noite. Conforme houver necessidade, um médico também será contatado para consulta.

○　A fim de monitorar sua saúde diariamente, você mesmo deverá medir sua temperatura com o termômetro três vezes ao dia (de manhã, de tarde e de noite), bem como medir o nível de saturação de oxigênio com o oxímetro de pulso.

　Além disso, um enfermeiro telefonará periodicamente para cada quarto para perguntar a respeito do estado físico de cada um.

○　Em algumas instalações, em horários determinados será tocada música para ginástica pelo rádio. Pedimos que você também se esforce para cuidar da saúde exercitando-se periodicamente.

○　O atendimento para qualquer assunto que não diga respeito a seu estado de saúde será feito por funcionários da secretaria.

　　O horário de atendimento, via de regra, é das 7 às 21 horas. Contudo também é possível prestar atendimento em outros horários para casos de emergência.

○　Em geral, será fornecida a mesma refeição a todas as pessoas alojadas nas instalações três vezes ao dia; portanto, alimente-se conforme exija seu estado físico. (A fim de evitar intoxicação alimentar, descarte os restos de comida por conta própria.)

Para beber, forneceremos água em garrafas PET. Embora seja possível trazer comidas e bebidas consigo na ocasião de entrada, bebidas alcoólicas estão proibidas. Também é proibido trazer latas ou garrafas de vidro.

○　Café da manhã, almoço e janta serão distribuídos em frente a cada quarto por volta das 8:00, das 12:00–12:30 e das 18:00, respectivamente.

○　Resíduos como recipientes de comida e garrafas PET serão recolhidos periodicamente.

　　As roupas de cama serão recolhidas todas juntas na ocasião da saída.

○　Há conexão Wi-Fi dentro do prédio, a qual pode ser usada livremente.

　\*No Enakyo Grand Hotel, talvez não seja possível conectar-se em alguns lugares.

○　Não há máquina de lavar roupas dentro do quarto. Favor lavar suas roupas íntimas no banheiro.

○　**É proibido fumar dentro das instalações**. Também está proibido o uso de aparelhos que não utilizam fogo, como cigarros sem fumaça ou cigarros eletrônicos.

○　Você receberá uma pulseira de identificação para casos de emergência. Use-a sempre enquanto estiver nas instalações.

○　Não é permitido publicar o ambiente interno das instalações em redes sociais.

○　**Não é possível abrir e fechar as janelas, mas a circulação do ar é realizada pelo sistema de ar condicionado geral do prédio**, portanto não há motivo para preocupação.

**4　Observações sobre o cotidiano**

○　**Obedeça as instruções dos funcionários a fim de garantir uma recuperação segura durante sua estadia.**

○　Visto que também há outras pessoas em convalescença nas instalações, evite emitir sons altos ou agir de outro modo que possa perturbar os demais.

○　Em geral não existe nenhum custo pela utilização das instalações.

Contudo, caso seja identificado algum dano aos equipamentos do prédio, você será cobrado pelos custos de reparação.

　〇　Não traga consigo objetos que possam causar danos às instalações (lâminas e outros objetos perigosos, utensílios que usam fogo, bastões ou tacos de golfe etc.).

　〇 Para manter contato com pessoas fora das instalações, utilize seu próprio telefone celular (o telefone existente no quarto não pode ser usado para ligações externas).

○　Em consideração à sua saúde, **proibimos o consumo de álcool e o fumo** durante a estadia.

○　**Embora presentes de familiares e conhecidos sejam permitidos, utilize serviços de entrega a domicílio, pois não será possível recebê-los diretamente.**

○　Entregas feitas às instalações serão recebidas na recepção e repassadas no momento de distribuição das refeições. Ao designar um horário para entrega ou entrar em contato com seu familiar, favor manter em mente que não será possível repassar a entrega a você imediatamente.

○　Não há problema em realizar compras online, mas observe que não será possível fazer o pagamento na hora da entrega.

Além disso, ao utilizar tais serviços, favor manter em mente que não é possível receber tele-entrega de alimentos (delivery) ou de artigos que precisem ser mantidos em refrigerador (ou freezer), e que não é possível oferecer auxílio caso haja necessidade de devolução ou caso ocorram outros problemas.

**5　Sobre a saída das instalações**

○　Critérios para a saída

　　　(1) Pessoas sintomáticas

　　　　　Deve haver passado 7 dias desde a aparição dos sintomas, além de 24 horas desde o alívio dos sintomas\*1

　　　(2) Pessoas portadoras assintomáticas

　　　　　・ Deve haver passado 7 dias desde o dia da coleta de amostra\*2

　　　　　・ Deve haver passado um dia desde a confirmação de resultado negativo com o kit de diagnóstico usado no quinto dia desde a coleta de amostra

\*1　Significando ausência de febre mesmo sem o uso de medicação antifebril, e sintomas nas vias respiratórias já em processo de recuperação.

　　　　　\*2　Considera-se o dia da coleta de amostra em que foi confirmada a positividade.

　〇　Até haver passado um período de 10 dias desde a aparição dos sintomas (ou 7 dias desde a coleta de amostra, para pessoas portadoras assintomáticas), continue tomando medidas contra infecção como conferir seu próprio estado de saúde (por meio da medição de temperatura etc.), evitar entrar em contato com idosos e outros grupos de alto risco, evitar visitar instalações de alto risco sem necessidade, evitar utilizar locais de alto risco de infecção, evitar refeições com outras pessoas, usar máscara etc.

　○　Você deverá deixar as instalações no mesmo dia em que satisfizer os critérios para a saída.

　〇　Na ocasião da saída, **volte para casa através de um dos métodos abaixo**.

\*Não saia das instalações a pé.

Como a secretaria perguntará a respeito do método de regresso três dias antes da saída prevista, pedimos que escolha uma das opções até essa data.

① Ser buscado por algum familiar

A secretaria estipulará o horário em que o familiar poderá comparecer para buscá-lo.

\*Informe caso haja algum inconveniente.

② Ônibus das instalações

・ Horário de partida: todos os dias às 14:00

　　　\*No Hotel Koyo - Prédio Secundário, todos os dias às 10:30

　　　\*No APA Hotel, todos os dias às 10:00

・Taxa: gratuito

・Destino: principais estações das regiões de Gifu e Chuno

　　　\*Do Hotel Route Inn - Viaduto Oogaki até a Estação Oogaki

　　　\*Do Hotel Route Inn - Minokamo até a Estação Mino-Oota

　　　\*Do Park Hotel Kani até a Estação Kani (JR) / Estação Shinkani (Meitetsu)

　　　\*Do Hotel Route Inn - Toki até a Estação Toki-shi

　　　\*Do Enakyo Grand Hotel até a Estação Ena

　　　 \*Do Hotel Wing International Hida Takayama até a Estação Takayama

・ Observações: dependendo do número de passageiros, poderemos restringir os locais de destino.

Caso você divida o veículo com outros passageiros, existe a possibilidade de que a viagem seja longa.

　〇　Dispense atenção especial ao seu estado de saúde durante as quatro semanas após a saída das instalações. Ainda, consulte o Centro de Saúde de sua região caso tenha qualquer preocupação.

**6　Sobre consultas e perguntas**

Caso tenha quaisquer dúvidas ou receios antes de sua ida às instalações, entre em contato através dos números abaixo.

○ Secretaria (Hotel Koyo - Prédio Principal, Hotel Koyo - Prédio Secundário, APA Hotel, Hotel Route Inn - Gifu Hashima Ekimae / Viaduto Oogaki / Gifu Kencho Minami, Wing International Hida Takayama)

080-4941-4286 (Serviço de Transporte)

○ Secretaria (Hotel Route Inn - Minokamo)

080-7173-9760 (Serviço de Transporte)

○ Secretaria (Park Hotel Kani)

080-7969-1496 (Serviço de Transporte)

○ Secretaria (Hotel Route Inn - Toki)

080-7174-3652 (Serviço de Transporte)

○ Secretaria (Enakyo Grand Hotel)

080-7174-0376 (Serviço de Transporte)

**\*Dependendo de ajustes no acordo com as instalações, é possível que parte deste conteúdo venha a ser alterado no futuro.** **Contamos desde já com sua compreensão.**